

刘志杰 ● 编著

TAXIN
CHUANQI

泰国总理
塔信传奇



世界知识出版社

泰国总理

塔信传奇

刘志杰
编著

世界知识出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

泰国总理塔信传奇, 刘志杰编著. —北京: 世界知识出版社,
2005.9

ISBN 7 - 5012 - 2675 - X

I .泰... II .刘... III .塔信一生平事迹 IV .K833.367

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 109417 号

泰国总理塔信传奇

Taiguo Zongli Taxin Chuangqi

责任编辑	周宇君
封面设计	甄树刚
责任出版	唐 萍
责任校对	李 琴
出版发行	世界知识出版社
地址电话	北京市东城区干面胡同 51 号 (010) 65265923
邮政编码	100010
经 销	新华书店
排 版	世界知识出版社电脑科
印 刷	北京华正印刷厂
开本印张	880×1230 1/32 7 $\frac{3}{4}$ 印张 2 插页
字 数	190 千字
版 次	2005 年 10 月第 1 版 2005 年 10 月第 1 次印刷
定 价	28.00 元

版权所有 翻印必究

泰王国政府总理塔信·钦那瓦警察中校
于泰国—中国建交 30 周年之际
为《泰国总理塔信传奇》一书的出版
签发的亲笔信
(译文)

泰王国与中华人民共和国之间的友好关系历史悠久、源远流长。

30 年前，泰、中两国正式建立外交关系。当前，两国在经济、社会、政治、宗教和文化等方面的友好关系十分牢固、密不可分，并有着稳步发展的美好前景。我谨对此表示最热烈的祝贺。

值此泰王国与中华人民共和国建交 30 周年之际，我谨向中国政府和人民表示最诚挚的祝贺和良好祝愿，并希望《泰国总理塔信传奇》一书的出版或多或少能给广大读者一些裨益。

泰王国总理
塔信·钦那瓦警察中校
(签字)
佛历 2548 年



สาร

พันตำรวจโท ทักษิณ ชินวัตร นายกรัฐมนตรี
เพื่อจัดพิมพ์ลงในหนังสือประวัตินายกรัฐมนตรีฉบับภาษาจีน
เนื่องในโอกาสครบรอบ ๓๐ ปี ความสัมพันธ์ไทย - จีน
พุทธศักราช ๒๕๔๘

ประเทศไทยและสาธารณรัฐประชาชนจีนมีความสัมพันธ์กันมาเป็นระยะเวลายาวนาน และได้เปิดความสัมพันธ์ทางการทูตอย่างเป็นทางการระหว่างกันเมื่อ ๓๐ ปีมาแล้ว ผมจึงมีความยินดีที่ทั้งสองประเทศมีความผูกพันแน่นแฟ้น และมีแนวโน้มของการพัฒนาความสัมพันธ์ที่ยั่งยืนทั้งในด้านเศรษฐกิจ สังคม การเมือง ศาสนาและวัฒนธรรม

เนื่องในวาระครบรอบ ๓๐ ปี แห่งการสถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่างราชอาณาจักรไทยและสาธารณรัฐประชาชนจีน ผมขอแสดงความยินดีและขอส่งความปรารถนาดีมายังรัฐบาลจีนพร้อมทั้งประชาชนชาวจีนด้วยความจริงใจ และหวังว่าหนังสือเล่มนี้จะเป็นประโยชน์แก่ผู้อ่านไม่มากนักน้อยต่อไป

พันตำรวจโท

(ทักษิณ ชินวัตร)

นายกรัฐมนตรี

| 前 言 |

在泰国政坛和东南亚地区舞台上，活跃着一名政坛明星——泰国第三代华裔总理塔信·钦那瓦博士。

他出生于泰北清迈的商业世家，自幼受商业经营和政治的熏陶，曾在陆军尉官预科和警官学校就读，先后两次赴美国留学并获硕士、博士学位。回国后不久弃警从商，成为泰国电信业巨子、当代富豪。不久，即弃商从政，先后担任外交部长和副总理。

亚洲金融危机后，塔信自组政党并在 2001 年大选中胜出，成为泰国第 23 位总理。他目光远大、思维敏捷、办事果断。对内推动政治、经济、社会等一系列改革，对外开展积极活跃外交，发起亚洲合作对话（ACD），主张亚洲自立自强、加强对话与合作，寻找适合本国特点的发展道路。

2005 年 2 月，泰国新一轮全国大选中，塔信领导的泰爱泰党不负众望，再次以绝对多数票当选并组成泰国历史上首个由一党执政的政府，塔信蝉联总理。

作为企业家，他是成功者，作为政治家，他正迈向新的辉煌。

今年恰逢中泰建交 30 周年，谨以此书献给为中泰友谊做出

贡献的各界友好人士，也表达作者对塔信再次出任泰国总理的真诚祝贺。

作 者

2005 年 6 月于曼谷

| 序 言 |

张九桓

塔信·钦那瓦博士是中国人民的老朋友。他的人生经历充满了传奇色彩。

一个纯真的农村孩子，以其聪颖好学而进入高等学府。又凭其孜孜不倦的探索、奋斗和创新精神，由一名普通警官变成泰国电信业巨子。继而步入政坛，在外长、副总理的岗位上做出优异成绩，最终成立并领导泰爱泰党并在大选中获得巨大成功，出任泰国总理。

塔信创造了泰国历史上多个第一：

第一位由成功企业家出任的总理；

第一位任满四年任期的民选总理；

第一位胜选连任的总理；

第一位由一党执政的政府总理。

塔信富于开拓创新精神，他独创以企业主管(CEO)方式管理国家、以“草根经济”模式发展经济、以亚洲合作对话(ACD)模式加强区域合作，在亚太经济合作组织(APEC)等国际会议中发出泰国积极而有建设性的声音。缘于塔信自身的领导能力和人格魅力，泰国政局空前稳定、经济发展、外交活跃，人们称之为“塔信现象”。

然而，塔信总理的奋斗历程并非一帆风顺，他与许多成功者一样，既享受到事业成功的喜悦，也品尝过失败、坎坷的苦楚。

《泰国总理塔信传奇》一书比较详尽地介绍了塔信的成长历程，相信此书对广大读者和年轻朋友能提供一些有益的启示。

2005年5月16日

(作者系现任中国驻泰国大使)



▲ 身穿传统大臣服饰、
肩配勋章授带的塔信总理



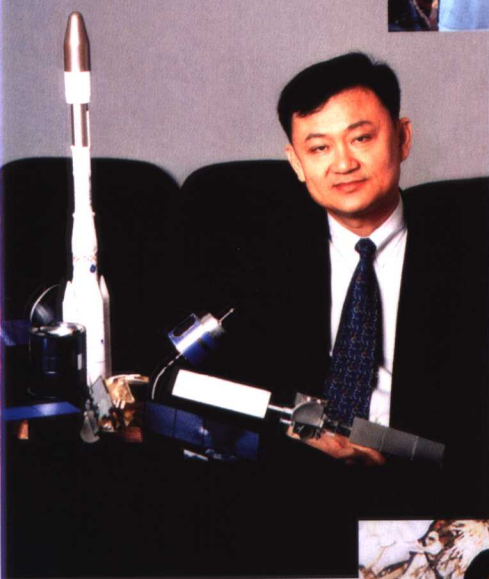
▲ 塔信和夫人坤仁普乍曼

▼ 身着泰式传统礼服的塔信一家





▲ 农村老太太拥抱塔信总理



◀ 塔信与他的卫星



塔信与父亲乃乐 ▶



▲ 朱镕基总理访问泰国时检阅泰国三军仪仗队



▼ 吴仪副总理与塔信总理亲切交谈

▲ 塔信总理与中国驻泰国大使张九桓握手





▲ 塔信总理会见英国首相布莱尔



◀ 塔信总理陪同普密蓬国王观看市政工程模型



▲ 塔信总理与美国总统布什、新加坡总理吴作栋、俄罗斯总统普京、菲律宾总统阿罗约等合影

| 目 录 |

3	前 言		
5	序 言		
1	第一章	清 迈 古 城	欢 乐 童 年
13	第二章	军 校 生 涯	严 谨 坚 毅
19	第三章	负 笈 海 外	塑 造 人 生
27	第四章	警 官 生 涯	初 涉 商 海
33	第五章	弃 警 下 海	一 代 富 商
57	第六章	步 入 政 坛	初 试 啼 声
97	第七章	成 立 政 党	另 起 炉 灶
105	第八章	执 政 四 年	政 绩 斐 然
157	第九章	缉 毒 打 黑	稳 定 南 疆

173	第十章 立足亚洲 放眼世界
213	第十一章 温馨美满 家和业兴
223	结束语
231	附 录
235	鸣 谢



清迈古城 欢乐童年

清

迈府位于泰国北部，距离曼谷 750 公里。海拔 1070 米，面积 20100 平方公里，人口约 160 万人。

清迈北部与缅甸接壤、东北隔清莱府与中国云南省遥遥相望。西北部为山区、居住着苗、瑶、侗、果、克伦等八个山地少数民族，系泰国第二大城市和泰北地区政治、经济和文化中心。

清迈系历史名城，始建于公元 1296 年，古称“兰那王国”，至今已有 700 多年的历史。中国古籍中记载的“八百媳妇国”就坐落在清迈一带。

清迈府系泰北经济中心，经济基础比较雄厚。2001 年国民生产总值 660 亿铢（约合 130 亿元人民币），人均年收入 46242 铢（约合 1100 美元）。

清迈地处山区，终年鲜花盛开，绿阴遍野，气

候宜人。清迈还有“美人窝”的美誉。当地的少女皮肤白皙，温柔可人。

清迈人有着独特的泰北民风：苗、瑶等山地民族的歌舞，鲜艳夺目的民族服饰，清脆甜润的歌喉，还有那别具特色的“康笃宴”、泼水节、水灯节、龙眼节、荔枝节和选美活动等。

清迈的旅游别具特色：古色古香的素贴山双龙佛寺，返朴归真的驯象表演，五彩斑斓的兰花园、蝴蝶园、蛇园等。此外，爱侣湾避暑山庄、掖莎驯象中心、银器厂、制伞厂、彩陶厂、茵他嫩国家森林公园、乃帕萨夜市等都是著名的旅游参观点。国王的行宫普屏行宫就坐落在风景秀丽的素贴山上。清迈的手工艺品堪称一绝：工艺精湛的手工制伞、泰丝、银器、木雕，手工艺品等五花八门、应有尽有。

清迈秀丽的热带风光，浓郁的少数民族风情、独特的泰北文化和众多的旅游胜地以及一流的服务，无一不以其独特的魅力，吸引着大批外国游客，到那里去感受人间仙境的美妙，如痴如醉，流连忘返。

1949年7月26日，塔信出生于距清迈12公里的汕甘蓬县的一个丝绸世家。父亲给他起名叫塔信（Thaksin，泰语系南方之意）。他出生在泰国北部，名字却是“南方”。这是为什么呢？原来，他的曾祖父丘春盛祖籍中国南方的广东丰顺，也许是老一辈华人为了让自己的子孙记住自己的根吧。

2003年2月15—16日，第五届世界丰顺同乡联谊大会在广东梅州市丰顺县举行。塔信总理专门致函表示祝贺。此前，在泰国丰顺会馆举行的联欢会上，塔信公开表示自己的祖籍是广东丰顺。

算起来，塔信应是第三代华裔。塔信的曾祖父丘春盛于19世纪末漂洋过海，只身从广东来到泰国谋生。在曼谷（扎克